ANUL I No. 123 — ANTEIA EDITIUNE — SAMBATA 19 APRILIE 1886.

GRIGORE G. PUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:
In ţară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 0 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
anunciuri pe pagina a patra linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRATIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MULTI AN INCA...

STAREA NEGOCIERILOR
CU
AUSTROUNGARIA

AMENINTARE PENTRU AMENINTARE

NEA GHITZA I

REGELE TESALIEI

MULTI ANI INCA...

E de netăgăduit că guvernul actual când a ajuns la putere nu crea un guvern aşa rău, cum e azi regimul colectivist.

Puţin câte puţin, şi alunecând din ce în ce mai departe pe povârnişul pe care o pornise, d. Brătianu a ajuns în halul în care îl vedem azi.

Şi suntem convinşi că dacă acum zece ani i s'ar fi arătat starea de azi a ţării, şi i s'ar fi zis: iată opera pe care o vei săvârşi el nici n'ar fi vrut să creeze vre-odată una ca aceasta.

Chiar astă-zi suntem convinşi că el regretă [illegible] faptele sale.

Cât pentru partisanii săi, nu e unul care, între patru ochi, să nu mărturisească că mergem rău şi imensa majoritate a colectiviştilor îţi spun: «Răsturnaţi guvernul şi vom fi cu d-voastră.»

Ei bine, pe acest regim de care toată lumea se leapădă, pe care însuşi colectiviştii nu îndrăsnesc să'l laude pe acesta M. S. Regele Carol de Hohenzollern a avut curagiul să declare ţării, că *mulţi ani* îi va păstra.

Ceĭ ce aŭ lucrat cu guvernul actual, carĭ sunt solidari cu faptele sale, caută a nu lăsa asupra lor răspunderea greşalelor d-lui Brătianu, iar Regele, care avea datoria a nu să identifica cu nici un partid, a crezut de cuviinţă a se înrola în colectivitate.

Când toate partidele din ţară, afară de una (cea de la putere), coalisându-se, aŭ rugat pe Rege ca să schimbe situaţia, M. S. ar fi putut să răspunză că nu poate depărta de la putere pe d. Brătianu.

In locde aceasta, suveranul nostru constituţional făcu o scrisoare prin care declară c'avea să păstreze mulţi anĭ încă pe d. Brătianu, şi dând această scrisoare prefectului de poliţie îi zise: «Dute de spune că aceasta este răspunsul tronului la adresa partidelor coalisate.»

Prin acest fapt, M. S. s'a despărţit de *toate* partidele din ţară pentru a se identifica cu una din ele, şi din acel moment Regele Carol a încetat d'a mai fi domnul ţării pentru a deveni *şeful colectivităţii*.

Regele devenind dar membru al partidului colectivist a trebuit neapărat să adopte şi programul aceluĭ partid.

Acesta poate fi dar privit ca programul Regelui Carol de Hohenzollern:

«Guvernarea ţării prin abusurĭ, asasinate şi procese scandaloase.»

«Suprimarea tuulor libertăţilor publice.»

«In materie de finanţe: crearea de nuoĭ imposite şi contractarea de împrumuturĭ nuoĭ. Falşurĭ în actele publice, ce se intitulează *erorĭ de comptabilitate* »

«In ramura instrucţiuneĭ publice: scăderea nivelului şcoalelor, acestea devenind un focar de imoralitate şi de corupţiune.»

«In politica exterioară: cucerirea perlelor ce lipsesc din coroana luĭ Stefan; în cas de protestare din partea Austrieĭ să vor face scuse.»

«Espulsarea în masă a tutulor Românilor transilvănenĭ ce să află în ţară.»

«Libertatea tribuneĭ desfiinţată; d. Sturza, va goni pe oratorĭ de la tribună; dreptul de interpelare suprimat; regimul parlamentar va fi desfiinţat.»

Acesta este programul Colectivist pe care ne apărat şi l'a însuşit M. S. Regele înainte d'a intra în marele partid colectivist.

Ţara va răspunde dacă doreşte şi ea, ca *mulţĭ anĭ încă* să dureze acest regim.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Atena, 29 Aprilie. — D. Delyanis a declarat că răspunsul său la Nota franceză implică promisiunea de a desarma. Este deci probabil că incidentul ce s'a produs, va fi în curând înlăturat.

Viena, 29 Aprilie.—Se telegrafiază din Atena la Viena (zorginte particulară) că guvernul face să se respândească ştiri şovinisto, cu scopul de a separa politica Franciei de a celor-l'alte puterĭ, şi Rusia chiar, contrariŭ cu sgomotul respândit erĭ, ar fi aprobat purtarea represintanţilor la Atena, şi ministrul Franciei ar fi primit, la rândul seŭ, ca instrucţiunĭ, să declare guvernuluĭ elen că Francia nu voeşte să se amestece în chestiunea grecească, dincolo de limitele ce 'i sunt trase de rapoartele sale cu cele-l'alte puterĭ şi de ferma sa voinţă de a evita or-ce acţiune separată.

Constantinopol, 29 Aprilie.—Poarta a adresat representanţilor ei acreditaţi pe lângă cele-l'alte marĭ puterĭ, o circulară, în care se spune:

«Puterile nejudecând ca satisfăcătoare declaraţiunea făcută de d. Delyanis contelui de Mouy, aŭ remis cabinetului din Atena un ultimat, prin care i se cere asigurărĭ positive.

«Poarta mulţumeşte sincer marilor puterĭ, pentru acest demers eficace.— O repede desarmare numaĭ, fără condiţiunĭ, ar putea să ne satisfacă şi să ne facă să renunţăm la dreptul nostru legitim şi incontestabil de a cere o despăgubire, faţă cu sacrificiile enorme ce ne a impus înarmările şi atitudinea resboinică şi nejustificabilă a Greciei.»

Viena, 29 Aprilie. — *In prevederea întârzierilor ce pot suferi negociările, ce se vor angagia în Bucureşti, în care cas mărfurile româneşti în transit s'ar bucura în Austria şi în Ungaria de un tratament maĭ favorabil de cât mărfurile austro-ungere; guvernele din Viena şi din Pesta, pentru precauţiune aŭ îndemnat administraţiunile drumurilor de fer se resilieze înainte de 1-iu Maiu tarifele unioniste cu România şi să declare în acelaşĭ timp că această resiliere va fi retrasă dacă rapoartele comerciale cu România nu vor suferi întreruperĭ.*

STAREA NEGOCIERILOR
CU
AUSTRO-UNGARIA

In ajun d'a să deschide conferinţa care va avea discutat basele nuoĭ convenţiunĭ de comerţ cu Austro-Ungaria, vrem se stabilim, după informaţiunele ce le avem, în ce situaţie aŭ ajuns negocierile cu imperiul vecin.

Toată lumea a fost surprinsă de repeziciunea cu care s'a sfârşit partea aceia a negocierilor care s'a tratat la Viena.

Precum se ştie, represintanţii Romăniei şi aĭ Austrieĭ aŭ căzut de acord asupra tuturor punctelor ce s'aŭ pus în discuţiune la conferinţa de la Viena.

Rămâne numaĭ a se şti: care sunt acele puncte, ce importanţă aveau cestiunele care aŭ fost discutate?

După câte ştim din sorginte cât să poate de sigură, toate cestiunile carĭ s'aŭ tratat la conferinţa de la Viena aŭ un caracter foarte vag, foarte general.

Nimic n'a fost stipulat în mod precis.

Plenipotenţiariĭ românĭ aŭ declarat că avem nevoe să protejăm unele industriĭ naţionale. Nu s'a specificat însă câtu-şi de puţin care sunt acele industriĭ. Iar plenipotenţiariĭ Austriacĭ aŭ luat act de declaraţiunele represintanţilor noştri.

In ceea ce priveşte exportul nostru de vite putem asigura că nu s'a hotărît încă nimic.

Asupra acestuĭ punct guvernul Austro-Ungar ridică marĭ pretenţiunĭ şi nu pare dispus a ceda libera intrare a vitelor noastre în Austria.

E probabil însă că pretenţiunile noastre vor fi satisfăcute în această privinţă şi că resistenţa Austrieĭ e maĭ mult aparentă, având de de scop o înlătura alte pretenţiunĭ ce ar putea ridica guvernul nostru.

Conclusia ce o putem trage din toate acestea e următoarea:

Cu toată înţelegerea ce s'a putut stabili asupra tutulor cestiunelor discutate la Viena, fapt de altminterea de mare importanţă, totuşĭ convenţiunea cu Austro-Ungaria e departe d'a fi încheiată şi negocierile ce se vor începe în curând în Bucureşti vor presinta încă *multe* dificultăţi.

Citim în ziarul *Tutova*:

Aflăm că Prefectura jud. nostru este încunoscinţată în mod oficios, prin secretarul M. S. Regeluĭ, d-nu Louis Basset, că Majestatea Sea Regele a cumpărat marea moşie Slobozia-Zorleni, care se hotăreşte cu moşia orasuluĭ nostru, fostă a d-lor Liet et Monge.

Preţul cumpărătureĭ se zice că se urcă la respectabila sumă de leĭ 1.700.000!

AMENINTARE PENTRU AMENINTARE

Depeşa următoare, pe care *Agentia Havas* ne o comunică, dovedeşte cât de mare dreptate aveam când am spus în revista noastră de erĭ că să înşală amar acel ce cred că, prin bazele puse la Viena, încheierea uneĭ convenţiunĭ favorabile pentru România este asigurată.

Iată ce ne spune depeşa:

Viena, 29 Aprilie. — «In prevederea întârzierilor ce pot suferi negocierile, ce se vor angaja în Bucureştĭ, în care cas mărfurile româneşti în transit s'ar bucura în Austria şi în Ungaria de un tratament maĭ favorabil de cât mărfurile austro-ungare; guvernele din Viena şi din Pesta, pentru precauţiune aŭ îndemnat administraţiunile drumurilor de fer să resilieze înainte de 1 Maiŭ tarifele unioniste cu România şi se declare în acelaşĭ timp că această resiliere va fi retrasă dacă rapoartele comerciale cu România nu vor suferi întreruperĭ.»

Prin urmare guvernele din Viena şi din Pesta inaugurează negociările din Bucureştĭ prin o ameninţare d'a întrerupe transitul mărfurilor noastre pe liniile austro-ungare.

Ei îndemnă direcţiunile căilor ferate să resilieze tarifele unioniste cu România. Dar ce aŭ a face tarifele unioniste între administraţiunele căilor ferate a ambelor ţărĭ, cu prelungirea saŭ reînoirea convenţiuneĭ comerciale?

Tarifele unioniste sunt niste contracte ce sunt obligatorii pentru părţile contractante până la espirarea lor; ele nu se pot dar resilia după capriciul uneia din părţĭ. Dar măsura pe care ne o anunţă depeşa agenţieĭ Havas ne indică spiritul care domneşte în sferele oficiale din Viena şi din Pesta. Şi trebue să mărturisim că procedările neleale ale guvernanţilor noştri aŭ dat oare-care dreptate Austro-Ungarieĭ să recurgă la rândul eĭ la represaliĭ.

Ce a fost luarea în consideraţie pripită şi nechibzuită a tarifuluĭ autonom de cât o ameninţare fără nicĭ un scop serios? Nu vedeaŭ guvernanţii noştri că bărbaţii de Stat austro-ungarĭ vor fi siliţĭ a proceda şi eĭ prin ameninţare în faţa atitudineĭ ostile adoptată de Camerile noastre sub impulsiunea guvernuluĭ?

Oficioşii noştri, spre a esplica atitudinea neînţeleasă a patronilor lor, ziceaŭ deunăzĭ că, şi în materie economică, se poate aplica zicătoarea: *si vis pacem para bellum.*

Astă-zĭ Austro-Ungaria le răspunde prin o măsură care dovedeşte că şi dânsa se pregăteşte de luptă. Teama ne este că această luptă să nu fie acea a oaleĭ de lut contra oaleĭ de fer.

R.

PERSPECTIVA NEGOTULUI
DE
CEREALE PE 1886

De şi maĭ lipseşte treĭ lunĭ până la recolta d'ăst an, totuşĭ judecând cu-eva după starea semănăturilor, poate prezice agricultorilor românĭ un resultat satisfăcător. Este foarte adevărat că din causa viermilor, rapiţa a suferit în maĭ multe locurĭ, ast-fel încât a trebuit arat din nou, însă nu trebue să uităm că producţiunea noastră principală, grâul, a reuşit de minune. Semănat de timpuriŭ, zăpada erneĭ trecută nu'i-a putut face nimica, uzeala era în abondenţa, şi inundările provocate prin topirea zapezii n'aŭ causat daune însemnate de cât livezilor. Sămânţa grâuluĭ a trecut foarte bine iarna, şi cu tot timpul friguros din urmă, semănăturile iarneĭ n'aŭ suferit nimica. Dacă, precum se aşteaptă, timpul se va schimba spre cald, atuncea desvoltarea plantei grâuluĭ va merge repede înainte, ast-fel ca comptând pe o temperatură favorabilă, vom avea o recoltă bogată, atât din punctul de vedere calitativ cât şi cantitativ.

In ceea-ce priveşte constelaţiunea preţurilor pe anul curent, este de observat, că după toate prevederile, ea va fi favorabilă. In campania exportuluĭ pe 1885—86 s'a vândut nu numaĭ recolta din 1885, dar şi restul cerealelor rămase ne vândute din 1884, ast-fel că târgul nostru ne maĭ posedând astă-zĭ în cantităţĭ suficiente marfa efectivă, s'a plătit săptămâna trecută pe oborul capitaleĭ preţul de 115—120 leĭ pe chila de grâŭ, care o lună după recoltă nu putea să prinza nicĭ 70 leĭ. Campania esportuluĭ pe 1886—87 va avea dar drept resultat vânzarea tutulor productelor noastre.

Dar şi din America ne vine o veste bună, căci tocmaĭ din această ţară, a careĭ producţiune în plus a exercitat în tot-d'auna o influenţă vătămătoare pentru producătorĭ asupra constelaţiuneĭ preţurilor, ne soseşte ştire despre reducţiunea însemnată a stocurilor de grâŭ, vânzările de la 14 Februarie până la 18 Martie, fiind muit maĭ mare, de cât în epoca corespunzătoare a anuluĭ trecut. Ceea-ce este de remarcat, e că acest plus al vânzareĭ nu s'a esportat în străinătate, ci s'a întrebuinţat pentru consumaţiunea locală, care a luat un avânt însemnat. Ca să-şĭ faca cine-va ideia, ce însemnătate are această creştere a consumaţiuneĭ, e suficient d'a zice ca de la 26 Decembrie 1885 până la 3 Aprilie 1886, s'a esportat numaĭ 752 miĭ Quintale, pe câtă vreme tot în epoca corespunzătoare a anuluĭ trecut, exportul atinse ţifra aproape îndoită, adică 1,400,000 quintale, şi cu toate acestea stocurile s'aŭ golit maĭ mult de cât anul trecut.

Şi din punctul de vedere calitativ, concurenţa americană începe a perde reputaţiunea, pe care a posedat'o până acuma, căci în loc de 59 pfunduri pe bushel greutatea recoltei din anul trecut arată numaĭ 57 1/2. Australia, care în 1885 n'a avut de cât o jumătate recoltă, nu poate să exporteze nimica, Rusia de sud a vândut toată marfa efectivă, ast-fel în cât un comerciant din localitate a trebuit să cumpere un vapor cu grâŭ din California; Rusia nordică, care posedă un stok relativ mic, cere preţurĭ exagerate, ast-fel că porturile germane de mare, Konigsberg şi Dantzig, care anul trecut aŭ fost inundate de grâŭ rusesc, aŭ a înregistra acuma sosiri neînsemnate; din interiorul Germaniei să anunţă asemenea o reducţiune considerabilă a depositelor. Şi cu toate acestea, morile sunt insuficiamente aprovisionate, aşa încât micele cantităţĭ care se găsesc pe iei, pe colea în Ungaria, trec în Germania.

Dacă maĭ avem în vedere, că din causa erneĭ lungĭ din anul curent, recolta va întârzia cu câte-va săptămânĭ, şi că vom trebui se recurgem maĭ mult ca altă dată la aprovisionările recolteĭ din anul trecut, nu va maĭ surprinde pe nimeni afirmaţiunea noastră, că campania exportului pe 1886—1887 va găsi târgurile europene, golite de producte şi foarte puţin influenţat de concurenţa americana, într'o disposiţiune excelentă pentru producătorĭ. Această disposiţiune va veni bine maĭ cu seamă acelor ţărĭ, care bune oară ca România, apare de timpuriu cu cerealele lor pe târgurile europene de consumaţiune.

(Lloydul românu).

PARTEA ESTERIOARA

Italia.—*Roma*, 27 Aprilie. — Espediţiunea comiteluĭ Porro, care plecase în ţinuturile de la Harrar, Africa orientală şi urmărea scopurĭ comerciale, a voit să pătrundă în interiorul ţăriĭ Harrar şi să întemeeze acolo staţiunĭ comerciale italiene. Guvernul italian a desfătuit pe comitele Porro de la aceasta întreprindere, căci în Harrar nu era nicĭ o siguranţă pentru Europenĭ, de oare ce acum câte-va lunĭ, aŭ fost atacate de indigeni duoĭ caravane, conduse de Francezĭ. Emirul, pus de Engleji în Harrar, este un duşman fanatic al Europenilor, care a silit pe comersanţii italienĭ Sacconi, şi Rosa, se fuga la Gildezza sub protecţia garnizoaneĭ engleze de acolo.

Când comitele Porro a sosit în Aden, autoritaţile engleze aŭ voit se'l opreasca de a merge înainte, însă el a plecat la 18 Martie cu comitele Cocastelli, cu representantul societăţiĭ geografice profesorul Licata, cu domniĭ Zannini, Bianchi, Gottardi, Romagnoli şi Blondino, cu şapte indigenĭ şi şase caĭ, a a ajuns la Zeilah, apoĭ de aci încă 220 kilometre la Gildezza, unde Emirul pusese deja se prindă garnizoana engleză şi pe comersanţii europenĭ. Auzind că expediţia se apropie, Emirul a plecat înaintea eĭ, a atacat'o cu 200 soldaţĭ ca la două zile departe de Gildezza şi după o lupta crâncenă a ucis pe toţĭ membriĭ eĭ.

—x—

Roma, 27 Aprilie. — Călătoria luĭ Taiani la Lecce şi Brindisi, unde pentarhiştiĭ desfăşoară o agitaţie electorală foarte mare, a provocat demonstraţiunĭ. In Lecce mulţimea a cutreierat stradele strigând: «Jos cu Depretis! Trăiască Cairoli!»— Poliţia a trebuit se intervie şi se împraştie pe manifestanţĭ.

In Brindisi s'aŭ adunat ca la 5000 oamenĭ, aŭ luat cu eĭ musica oraşuluĭ şi s'aŭ dus la subprefectură strigând contra luĭ Depretis şi a primaruluĭ lor. Sub-prefectul a somat pe mulţime se se împraştie, dar sgomotul deveni şi maĭ mare. In cât trebuia se intervie trupele. Mulţimea se năpusti spre trupe şi voĭ se desar-

www.dacoromanica.ro

meze pe un căpitan: atunci trupele făcură un atac cu baioneta. Mai multe persoane fură rănite și vre-o 20 arestate și ast-fel ordinea fu restabilită.

Capo d'Istria, 27 Aprilie. — In urma purtării provocătoare a patru lucrători s'a produs un conflict cu armata și s'au rănit ușor câte-va persoane. Cei patru lucrători sunt arestați și s'au luat măsuri spre a preveni asemeni conflicte.

—x—

Anglia. — *Londra*, 27 Aprilie. — Cabinetul speră că va avea o majoritate de 20 saŭ 30 de voturi la a doua lectură a bilului irlandez. Chamberlain mai cere modificări. Se crede că în cele din urmă el se va înțelege cu foștii săi colegi, căci Radicalii nu l'aŭ secondat în opoziția lui contra lui Gladstone.

In camera lorzilor bilul va fi respins de sigur cu o mare majoritate, dar se zice, că d. Gladstone va disolva parlamentul numai după o a doua respingere a bilului.

—x—

Germania. — *Berlin*, 27 Aprilie. — *National-Zeitung* anunță, că d. Schlozer a dus Papei un dar prețios de la Impăratul Wilhelm și anume o cruce lucrată cu multă artă.

Berliner Tageblatt scrie, că în Petersburg se așteaptă cu multă nerăbdare spre a se vedea, dacă guvernul prusian va înainta pe prințul Bulgariei, saŭ dacă 'l va trece cu vederea, de și ia venit rândul de a fi înaintat la gradul de locotenent general.

DECRETE

— Sunt mutați:

Maior Christodorescu Dimitrie, șeful statului-major al diviziei II infanterie, în administrația centrală a resbelului.

Maior Tomescu Vasile, șeful statului-major al diviziei I infanterie, în aceeași calitate la divisia II infanterie.

— Sunt înaintați în corpul flotilei:

La gradul de căpitan: Eustațiu Sebastian locotenent de la 8 Aprilie 1881, Cătuneanu Margărit, locotenent de la 8 Aprilie 1881.

La gradul de Locotenenți: Rădulescu Paul, sub-locotenent de la 1 August 1883, Cătuneanu Alexandru, Popovețu Pavel, Bildirescu Leonida, și Crivețu George, sub-locotenent de la 1 Iulie 1883.

La gradul de guarzi de artilerie cl. II: Anghelescu George, guard de artilerie clasa III de la 8 Aprile 1879, de la depositul regionar Focșani, în regimentul 4 artilerie, comptabil.

Cocescu Ioan, guard de artilerie clasa III de la 5 Iulie 1880, din arsenalul armatei, la același serviciu.

Stefănescu Ioan, guard de artilerie clasa III de la 5 Iulie 1880, din arsenalul armatei, în regimentul 1 artilerie, comptabil.

— Sa graciat și a redus pedeapsa la mai mulți condamnați militari.

— D-nii Scarlat Stravolca II, G. V. Cordea și A. I. Cihoschi, actuali ingineri-hotarnici clasa III, se înainteaza, la clasa II.

— D. G. Vălcianu se înaintează în serviciul financelor la gradul de verificator clasa II.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

Concertul Wilhelmy

Concertul dat în sala Ateneului de celebrul violonist Wilhelmy a fost o adevărată serbare musicală. Nici o dată Bucureștii n'a avut ocasiunea d'a aplauda un maestru atât de perfect în toate privințele. Arcușul său e necomparabil. Vioara sună sub degetele sale ca un instrument divin. Tonul e de o putere surprinzătoare și se produce fără sforțare, fără acea greutate care adese-ori face un efect neplăcut auditoriului. La Wilhelmy nu se observă nici un efect grosolan obținut prin o muncă vădită. Arcușul alunecă pe coarde cu o siguranță nepomenită și dă tonului o fixitate admirabilă. Nu se aude acel tremuror artificial, acele vibrațiuni pe cari unii violoniști le produc prin o apăsare afectată a degetilor pe coarde. Jocul marelui artist este eminamente clasic, prin sobrietatea și liniștea cu care el interpretă bucățele cele mai dificile ale repertoriului său. Chiar acolo unde sunt efecte de virtuositate, Wilhelmy le produce fără ca publicul să vază greutatea mechanică pe care artistul e silit să o învingă; ast fel impresiunea măreață și armonică nu e turburată nici un singur moment.

Melodia și ornamentele armonice cu care dînsa este înconjurata și împodobită, se unesc, spre a forma un tot admirabil, o operă de artă în toată puterea cuvântului. Auditorul este fermecat, transportat fără voea lui; el resimte o satisfacțiune pe care nu și-o poate esplica. Erau momente în cari publicul era atât de uimit și de răpit în cât nu cuteza să aplaude spre a nu turbura valurile melodice ce eșeau din fermecătoarea vioară a marelui artist.

Concertul lui Beethoven, această operă neperitoare, a fost esecutată în stilul larg și mare, care convine operilor unui asemenea geniu. Nici nu l'am auzit vr'o dată ast-fel interpretat în București. Se înțelege, cu toate acestea, că efectul unei bucăți atât de clasice nu se putea adresa masei publicului. De aceea talentul colosal al lui Wilhelmy n'a putut să provoace o adevărata furtună de aplauze de cât atunci când el a *cântat* celebrul *Ave Maria* lui Schubert. Am scris cu intențiune cuvântul *cântat*, căci interpretarea suavă a acestei melodii sublime a fost un adevărat cântec pe vioară. Splendidul instrument suna ca o voce umană.

El plîngea și rîdea sub fermecătorul arcuș al artistului; publicul era răpit.

Acelaș succes a urmat și pentru restul programei și a sfîrșit prin a deveni o ovațiune după frumoasa rapsodie ungară compusă de Wilhelmy în colaborațiune cu Liszt. Aplausele nu mai sfîrșeau. Publicul nu se îndura să plece. In fine, după mai multe chemări, valorosul artist mai dădu auditoriului încă un număr al cărui titlu nu'l cunoaștem dar care a fost tot atît de splendid eseculat ca cele-l-alte piese ale programei.

Aflăm cu plăcere că Wilhelmy va da un al doilea concert mâne seară și suntem siguri că publicul bucureștean va alerga să asculte și să aplaude pe marele violonist.

S.

INFORMATIUNI

Aflăm că d. Vineș procuror la tribunalul Ialomița va fi transferat în aceiași calitate la tribunalul de Ilfov.

Se mai zice că d. Stefan Stătescu, jude instructor pe lângă tribunalul de Putna, va fi asemenea trecut la parchetul de Ilfov.

✖

Stirea ce am dat despre numirea d-lor I. Balăceanu și George Ghika, se confirmă. Iată ce citim în *România liberă*:

Numirea d-lui Ion Bălăceanu la Constantinopole și transferarea d-lui George Ghika de lângă Poartă la Curtea din Petersburg sunt definitive. Decretele sunt semnate încă de când d. Ferikyde era la Viena și vor apare îndată ce Sultanul își va fi dat agrementul său.

✖

D. General Berendey a inspectat fortificările capitalei.

✖

Dupe cât află ziarul *Fremdenblatt*, negocierile ce vor începe în București vor dura aproape 10 zile.

Dacă negocierile se vor prelungi prea mult, baronul Kalchbery, va fi înlocuit de d. Stibral și d. Kalchbery se va întoarce la Viena ca să susție în parlament nuoile legi vamale.

Ziarul vienes, adaogă că cercurile politice s'aŭ încredințat că *vederile guvernului român diferă mult de opiniile exprimate de ziarele din București*, și că guvernul român are dorința d'a urma pacinicile relațiuni politico-comerciale cu Austria.

Prin urmare atitudinea guvernului diferă chiar de limbagiul ziarelor guvernamentale, care s'aŭ arătat cele mai protecționiste din toate în cestiunea economică.

✖

D. Ion Bălăceanu a avut eri o lungă întrevedere cu d. Ion Brătianu.

✖

Ni se asigură, că d. Stolojan nu vrea să facă parte din comisiunea însărcinată d'a discuta basele nuoii convențiuni de comerț.

✖

Prințul Ion Ghika, ministru nostru la Londra, care a represintat România la congresul postal de la Lisbona, a fost decorat de Regele Portugaliei cu marele cordon al ordinului *Conceptiunea*.

DEPESI TELEGRAFICE

Atena, 29 Aprilie. — **Ministrul de resbel a demisionat.**

Londra, 29 Aprilie. — «Standard» e de părere, că incidentul grecesc, se va arangia în curând.

Londra, 29 Aprilie. — Patru regimente de întărire aŭ fost trimise în Birmania.

Viena, 29 Aprilie. — Eri a avut loc inaugurarea solemnă a liniei ce merge de la Doboj la Tuzla (Bosnia) în mijlocul aclamațiunilor locuitorilor ținutului, strânși în mare număr.

D. de Kallay, ministru de finanțe al Imperiului, asistat de autoritățile civile și militare ale țării, presida această ceremonie.

CRONICA

Nea Ghita!

De la sărbătorile Craciunului, Nea Ghiță n'a lipsit o singură zi de lîngă tesghiaua prăvăliei sale de băcănie din strada Radu-Negru. In picioare la șase de dimineața, n'a închis pururea obloanele magaziei de coloniale de cât pe la două-spre-zece din noapte, atunci când a vînzut cele din urmă mucuri de lumînări la birjari; de aceea, aștepta cu mare nerabdare zilele Paștelor ca să răsufle puțin, să se odihnească și mai ales să petreacă.

In săptămâna mare, n'a prea fost la denii, căci a avut multă vînzare la prăvălie—mai puțină însă de cât în anul trecut: așa spune Nea Ghiță regulat în toți anii, ca să dovedească că nu merg treburile bine. Apoi, nici nu prea a avut vreme să meargă la biserica, căci a cutreerat toate prăvăliile din oraș ca să se înoeasca de sărbători. Pînă să se hotărască ce haine și ce cisme să aleagă, a încercat toate ghetele de la *Pollak* și de la *Steaua albastră*, toate redingotele, vestele, toți pantalonii de la *Dacia*, *Cavalerul de Modă*, *Bulevard*, pentru ca—precum spune Nea Ghiță: «Când dă paraua, vrea să știe pe ce o dă; el nu fură banii, muncește ca să'i cîștige, și vrea să aibă lucru bun!»

Duminică dimineață, pe când popii slujeau a doua înviere, Nea Ghiță se rădea cu perdaf, își punea cipicii de lac care făceau scârț, scârț, pantalonii cei cadrilați alb cu negru și o redingotă *bleu marin* scurtă în talie, lungă în poal. Avea o cămașe albă cu picățele roșii, un guler drept care 'i ținea ghitul țeapăn parcă l ar fi înfășurat în slămă ca să'i treacă gâlcele și o legătură gibenă cu vârgi albastre.

Pe cap, camila o parte, așezase o pălărioara cenușie cu panglică lată, tot *bleu marin*.

Apoi, dupe cenea Ghiță și-a luat buna ziua de la nevată care fiind lăuză, nu eșea din casă, și urcat în birja care 'l aștepta la portiț, s'a trîntit picior peste picior, a pus mnuși albe și a plecat să se întâlnească o alți cinci prieteni și să chibzuească ce este de facut ca să petreacă în lege.

Cu toți aŭ hotărât ca jos din birje să nu se dea pânala miezul nopței și că peste tot să se țimbe.

Aŭ fost la Bodei, și de la Bordei aŭ luat'o cu trăsura în fuga mare pe podul Mogoșoaei pânăn Lipscani; s'aŭ întors la Floreascade aŭ mâncat pește, s'aŭ plimbat pe ladulap, și aŭ luat iar podul Mogoșoaei le alungul cu trăsura, ținând în brațe clondirul cu pelin. Din când în când, Nea Ghiță, aducea cu dragoste clondiru la buze, sugea dintr'ânsul și apoi îl trecea celor-lalți prietini.

Când se golea condirul, birjarul scotea altul la lumina din cutiuța de sub capra și prietinii trăgeaŭ la măsea, sărutându-se frățește și țipând de bucurie că a înviat și Hristos și pelinul.

Pe la opt seara, Nea Năiță a fost de părere că ar petrece mai bine dacă ar avea și ceva fete cu dânșii; a propus să tragă o raită pe la mahala; dar Nea Ghiță, cu toate că era cam turtit, s'a temut că'l află madama și 'i scoate ochii.

La un noroc, s'aŭ hotărît să meargă cu toții la popici la Oppler, unde vor da poate peste un chilipir.

Acolo eraŭ nemți cu droae; eraŭ și nemțoaice. Nea Ghiță, ca să facă curte la o nemțochița nostimioară, i'a trimes clondirul cu pelin ca să sugă dintrînsul.

Un neamț s'a sculat de la masă, l'a făcut *șwein de Rumun*; Ghiță l'a făcut *șoacăț* puturos și s'a încins o sfîntă de batae care nu s'a sfârșit de cât atunci când a năvălit domnu epistat cu patraula.

Cu hainele făcute sdrențe, Nea Ghiță a fost luat și dus la secție. A protestat bietul om din toate puterile, a spus că este *aproprietar*, alegător în colegiul întâiŭ, că votează cu guvernul; de geaba, epistatul respectiv nu'l cunoștea.

In sfârșit, după multă tărăgăială, epistatul a consimțit să'i dea drumul, oprindu'i duoă-zeci de lei ca garanție.. până când se va face constatarea la fața locului, căci domnu comisar era dus în revisie.

Constatare nu s'a mai facut și garanția a rămas garanție, dar Nea Ghiță nu se plânge.

Când 'l întrebi cum a petrecut de sărbători, îți răspunde: «Impărătește! Iam tras un chief, să'i meargă pomena!»

Max.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

55

ARY ECILAW

REGELE TESALIEI

PARTEA A DOUA

(Urmare)

XIV

Când celebrul avocat sosi înaintea porții casei sale, cu caii de poștă din cari eșeau numai aburi, suna la toate orologiele din capitală ora 12 noaptea.

D-na Klug îl aștepta cu nerăbdare. Bărbatul său îi spusese știrea uimitoare despre căsătoria secretă a Regelui și aceea nu mai puțin de necrezut despre espulsarea nuoei soții. Indata ce sosi, d. Klug fu nevoit să răspunză curiozităței legitime a soției sale.

— Apropo — zise d-na Klug — astăzi dupe prânz am întâlnit pe Walpurga de Heilinghenthal. Familia sa se opune mai mult ca tot d'auna la căsătoria ei cu Conrad de Haller, nenorocita este foarte tristă și de sigur se va îmbolnăvi, pentru că amândoi se adoră.

— Ori în cotro te întorci dai peste romanuri, peste fel de fel de complicații — zise d. Klug.

D. Klug nu perdu timp, trimise îndată a doua zi de dimineața o protestare Regelui și miniștrilor contra espulsărei clienteei sale:

«Nu se poate exila supușii unei țări «fără a li se face cunoscut motivul — zi-«cea d. Klug — și d-na de Mineleko, «prin faptul chiar al căsătoriei sale cu «suveranul, a devenit prima cetățeană «a regatului.»

O asemenea petiție fu adresată și tribunalului suprem.

Impărăteasa Hindustanilor se hotărâse a lua pe Regele Tesaliei ca să petreacă cât-va timp în imperiul său. Ea nu aștepta pentru a 'și esecuta planul de cât ca să espire cele opt zile de congediŭ ce se acordase, cu ocasia căsătoriei, tânărului Patenpouff.

Din momentul ruperei relațiunilor între Rege și princesa de Mineleko, bătrâna suverană nu 'l mai părăsea, temându-se necontenit ca nu cum-va el să revie lângă femeia sa. Nenorocitul Rege era sclavul soacrei sale.

Bătrâna Impărăteasă era ca tot d'auna în odaia Regelui când acesta primi reclamațiunea Nadjeskei Ivanowna, la care d. Klug adaogase scrisoarea oficială a Regelui, prin care se oferea d-nei de Mineleko un titlu, moșii și o pensiune ca preț al retragerei și tăcerei sale, precum și răspunsul ce ea îl făcuse. Citind răspunsul demn și hotărît al tinerei femei Regele îngălbeni.

— Ce coprinde acel plic? — întrebă poruncitor Impărăteasa.

Charles-Ferdinand știind că nu e de nici un folos de a căuta să se ascundă de soacră sa, îi dete scrisoarea. Impărăteasa o citi de la un capat până la cel-alt.

— La această trebue a se răspunde prin cererea de divorț — zise cu un ton apăsat Impărăteasa.

— Ah! nu știi d-ta că nu se poate obține divorțul fără vre-o cauza oarecare!

— Aceasta creatură este o mizerabilă, dacă n'ar fi fost ast-fel ea n'ar fi putut să te prinza în cursele ei. De sigur, va fi foarte lesne, cercetându'i trecutul, de a găsi mii de infamii cari vor fi cauze foarte puternice pentru a anula aceasta blestemată căsătorie și pe urmă nu mai rămâne nici o îndoială că tribunalele se vor grăbi a face să câștigi causa. Trebue să se trimită îndată pentru a chema pe d. Haller spre a vedea și opiniunea d-lui. El va presida tribunalul care va avea să se pronunțe asupra acestui proces; ei bine! trebue să 'l dispunem în favoarea dreptei noastre cause.

Prin aceste din urmă cuvinte, Impărăteasa singură se condamna: căci dacă cauza era atât de justă ce trebuința mai avea să dispună pe judecător în favoarea lui?

Regele nu răspunse. El simțea foarte bine cum slăbiciunea lui îl făcea culpabil și ridicul, precum și falșa posițiune în care se găsea față atât de poporul său cât și de persoanele serioase, înțelepte și cugetătoare. Conștiința lui neliniștită de remușcări, nu'i lăsa un moment de liniște și repaus. Din ziua căsătoriei sale el nu mai avu somn; sbuciumat fără încetare de suferințele pe cari lașitatea lui, dupe unii, sacrificarea fericirei lui viitorului copiilor, dupe alții, le produsese unei nenorocite și inocente femei, toate aceste sbuciumări îl slăbise așa de mult în cât numai o umbră rămăsese din el. Până atunci sgomotul căsătoriei sale era în stare latentă; acum însă când Nadjeska Ivanowna, cu mare dreptate, 'și-a încredințat interesele sale în mâinele șefului opoziții, el nu mai poate compta mult timp pe discrețiune și tăcere.

O oră abea trecuse de la primirea primei înștiințări și Regele primi o a doua.

Aceasta venea din birourile *Jurnalului oficial* și încunoștiința pe Rege că d. Klug a cerut ca știreă despre căsătoria suveranului să fie înserată în coloanele foiei publice.

— Acesta este dreptul clienteei mele — a zis el, — și 'l voiŭ susține contra tuturor.

Aceasta era începutul unei lupte în care Regele nu prea avea multă șansă.

Auzind acestea, mânia Impărăteseĭ trecu ori-ce margini.

— Oprește formal ca un asemenea lucru se se facă! — strigă soacra.

Regele Tesaliei chemă pe secretarul seŭ privat.

— Lasă-mă să'i vorbesc eŭ — zise Impărăteasa, temându-se ca nu cum-va Regele se nu fie destul de positiv în poruncile sale.

Secretarul nu putea sosi îndată. Era cam o mare distanță de unde lucra el până la apartamentele rezervate Impărăteseĭ, unde acum Regele era obligat de a sta toată ziua.

Așteptând, Regele foarte încurcat de rolul grotesc ce 'l făcea să joace soacra lui, supărat până la culme, se prefăcu că foiletează o carte, pe când Impărăteasa, roșie de mânie și de impacienta, se plimba în lungul și latul camerei ca un animal închis într'o strâmtă colivie.

Secretarul apăru.

— Moll — îi zise Impărăteasa, dupe ce 'i comunică cele petrecute — veĭ merge îndată la *Jurnalul Oficial* și veĭ spune acolo că Regele oprește... — mă înțelegi? — oprește sub pedeapsa destituirei redactorilor ca acest anunț să apară în vre-un ziar.

Secretarul plecându-se până la pământ înaintea suveranei, plecă pentru a esecuta îndată ordinul regal. Abea ajunse la poartă și Impărăteasa îl rechemă:

— Apropos d-le Moll, Regele dorește să vorbească presidentului tribunalului suprem.

Regele uimit se încercă printr'un gest de a tăgădui aceasta; dar Impărăteasa nu 'i detenici o atenție.

— La ce oră Majestatea Sa dorește a vedea pe presidentul curței? — întrebă d. Moll întorcându-se către Rege.

— La.... la.... bâgână Regele.

— Astă-zi la patru ore d-le Moll — întrerupse bătrâna suverană.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

FELURIMI

Autorii unguri si femeile. Abrányi Kornél, într'o nuvela recentă descrie ast-fel femeile: «Sêrmanele femei! Câte grații, câtă frumusețe, cât tesaur prăpădesc ele și în sfîrșit cât de evlavioase sunt și cât se mai roagă! Dumnezeu totuși le asculta! Pentru că de și mai în toate intră dracul când sunt tinere, dar pe nici una nu o ia dacă a îmbătrînit saŭ s'a *invechit*». Așa că e nostim?

* *

Desteptaciune Prefectorialu. — Ni se spune cu multă certitudine, scirea d'altmintrelea e chiar oficială—așa zice *Vocea Botoșanilor*—că sub-prefectul plășei Miletinului ar fi raportat prefectului că icoana *maica Domnului* de la schitul Cozancea plânge de șase zile. Prefectul a dat ordine protoereului d'a merge cu soborul la acest schit, a face rugăciuni și a șterge icoana cu un ștergar noŭ; iar dacă va continua a mai plânge apoi s'o închidă în o chilie ce o va constata mai curată.

Nu scim ce s'a mai întâmplat d'atunci dar aflăm că aceasta minune nu e singura ce s'a observat în județul nostru. Cu câte-va zile mai nainte s'a văzut plângênd o alta icoană a maicei Domnului în biserica de la Gorbănești, proprietatea Statului, fost arendaș, d-nul P. Gheorghiade, deputat.

Ingrijirea este mare: o adevărată panică a cuprins mai întâiŭ pe oficialii din capul județului. Ca drepți și *pravoslavnici* creștini ei nu s'aŭ îndoit a crede și a înțelege simtome alarmante: de 10 ani de când plânge noroadele fără îndreptarea relelor, iată că și sfinții aŭ pierdut rêbdarea și încep a plânge de păcătoșia neamului ce se află la cârma Statului.

Ne'ndoindu-ne de *buna voința* a prefectului județului, am dori însă ca și d-sa sê raporteze ministerului minunea ce prin raport a primit o de la sub-prefect, pentru ca și superiorul sêŭ sê se convingă ca și d-sa de jalania ce a cuprins și pe sfinți de nenumêratele păcate ale guvernanților, că doar ast-fel se vor pocăi și poporul va scăpa de asupririle și nedreptățile lor.

Ne aducem aminte că un asemenea lucru s'a întêmplat anii trecuți în Urlați, cercetându-se s'a găsit că lemnul icoanei fiind cariat chiar în dreptul ochilor sfântului, preotul pusese în dosul icoanei un burete îmbibat cu apă, așa că ori de câte ori se săruta icoana, se apăsa buretele și lăcrămi eșea din ochii sfinților.

Aceasta de sigur e și minunea de la schitul Cozancea.

Ar trebui luate aspre mêsuri contra acestor popi șarlatani.

* *

Viata tunurilor.—Dupe statisticele militare s'a recunoscut că un tun, chiar când ar fi făcut de metalul cel mai resistent, este scos din întrebuințare, dupe trei mii de lovituri. Ori obuzul nu șade în inima unui tun de cât o a doua sută cinci-zecea parte din secundă pe fie-care lovitură. Viața utilă a unui tun nu este deci, de cât de 12 secunde. Precum vedem deci o viață foarte efemeră!

* *

Focul din Basna.— *Gazeta Transilvaniei* primește urmatoarele amănunte din *Cetatea de Balta*: «La 9 Aprilie, pe la 11 ore dimineața, în Basna a isbucnit un foc groaznic, care se zice a se fi iscat din jeraticul căzut din pipa unui Sas, Simel Hanzi; focul ajutat de un vânt puternic, de la 11 ore până la un pătrar pe două ore dupe ameazi, a mistuit totul; fiind timpul lucrului, oamenii aŭ fost la câmp cu plugurile și la vii, și numai foarte puțini aŭ fost pe acasă; femeile carî aŭ fost pe acasă, văzând furia focului, care se întindea repede, și din capul comunei de la Simel Hanzi și-aŭ luat mersul în sbor repede pe ambe ulițele, așa cât nimenea nu se putea apropia sê stingă saŭ sê scoată ceva infricate grozav, cu pruncî cu tot, 'și-aŭ părăsit casele și s'aŭ așezat pe un rît afară din comună. Doamne trist spectacul. Unii nenorociți, alergând de la câmp în fuga mare și în ruptul capului, nu mai cunosceau unde le-aŭ fost căsuliele și edificiile laterale; jumêtate trupa pompierilor din Mediaș (jumêtate a fost ordonată la Șaroșul sasesc, unde tot în acea zi aŭ ars 5 case) a alergat spre a stinge, a ajuns târziŭ și n'a putut ajuta nimic; 147 familii române și sasesci totul devastate prin acest teribil element, aŭ rêmas sub ceriul liber, aŭ ars viței, mulțime de porci și galițele toate. Intre nenorociți se află și preotul rom. gr. cath. Nicolae Porea. Dauna încă nu s'a constatat, dară întru adevêr ca e foarte mare, se zice că partea cea mai mare aŭ fost asigurați, se înțelege că numai casele și edificiele laterale, dar nu și aparatele și cele-l'alte.»

* *

O esecutiune Americana. — La Indianopolis în America, s'a spânzurat un Roberth Phillips, condamnat pentru că 'și-a asasinat femeia. Ancheta făcuta de autoritățile judeciare a stabilit astfel drama: Roberth Philips sra însurat de vre-o trei luni cu o tînăra femee Luisa, el era foarte gelos de dînsa. Intr'o seară luându-se la ceartă, aŭ ajuns la bătae. Dimineață pe când Phillips 'și conducea femea la lucru, cearta reîncepu mai aprinsă; și atunci se consumă crima, urmata de o încercare de sinucidere. Poliția a gasit într'o stradă mica pe femeia aproape decapitata și alturi cu ea pe Phillips cu gâtul tăiat.

Nenorocitul a fost transportat la spital cu toate acestea el nu s'a vindecat, el respira printr'un tub introdus pe gât.

Condamnat la moarte în luna Decembre, n'a fost chip sê i se schimbe pedeapsa cu toate stăruințele locuitorilor făcute prin patru petițiuni adresate guvernului.

Ziua fatală sosind, el s'a sculat de dimineața și s'a împărtășit, a avut o întrevedere cu mama sa aproape nebună de desperare, și a vorbit foarte mult cu preotul căruia 'i-a arătat cele mai sincere regrete de fapta ce a comis.

La 11 1/2 un cortegiŭ lugubru se îndreptă spre esafod, preotul cu capul gol cânta rugăciunea morților, condamnatul rezemat de brațul sêŭ, mergea cu capul plecat. Se vedea estremitatea tubului prin care respira esind din gât, care era plin de oribile cicatrice.

Ajuns în fața esafodului, a început a plânge în timpul când 'i se punea streangul de gât și i se trăgea bonetul negru peste ochi. Scândura 'i-a fost luată de sub picere la 12 și 5 minute. Executorilor le era frica ca gâtul sêŭ jumătate tăiat, sê nu se rupă prin tăiarea streanguluĭ și sub greutatea corpuluĭ. Acest oribil spectacul nu s'a împlinit. Streangul a intrat în rana și s'a îndoat, turtind tubul prin care nenorocitul respira. Dupê 23 minute abia a murit.

Ceia mai mare rușine și cea mai nedemnă fapta pentru un popor ce se laudă cu filantropia.

* *

Culisieri Bursei. — S... joacă la bursa tot d'auna la *hausse*. Zilele trecute eșind satisfăcut de la bursă, fiind că valorile ce avea anganjate se urcaŭ, plecă pe bulevard sê caute a'și petrece seara tot așa de bine ca și ziua.

Ce a căutat a găsit. Tot plimbându-se întâlni o femee [eleganta cu care intră în vorbă, dânsa se plângea de viața ce o duce cu bărbatul sêŭ care 'i a mâncat zestrea și multe de felul acesta.

Cinară împreună, iar ca cuib al amorului lor alese un otel elegant.

. . . . . .

Dimineața când se scula Culisierul nostru, care visase toata noaptea *hausse* se vêzu singur, iar companiona sa plecase luându-i drept suvenir ceasornicul și portofoliul cu biletele de bancă.

N'a depus nici o plângere poliției din.....Paris.

* *

Fericiri casnice.— D. M. este amploiat la un antreprenor din Paris cu un salariŭ de 150 franci pe lună, însurat, și cu acest modest venit nu putea sê înoade două la un loc, d-na M.... pentru a pune capêt acestei sêracii se hotărî sê lucreze, cautându'și un loc.

Ea 'l și gasi la un d. R... care avea nevoe de bonă, femea de încredere etc.

In toate diminețile la 7 ore ea venea la el sê'i curețe patul, hainele, sê'i repare rufele, sê'i facă prânzul etc. lucru de care se achită foarte bine.

De ună-zi d. R... fu foarte surprins ca intendenta sa n'a venit la ora obicinuită. Presimțind ceva, alergă la biuroul sêŭ sê vadă daca toate valorile 'i sunt acolo. Ii lipsea ceva mai mare parte, aproape 10,000 franci. Vestindusê poliția, aceasta o căută acasă la bărbatul seŭ, unde M... rêmase foarte surprins, declarând că femeea sa n'a dat p'acasă de vre-o opt zile.

STIRI MARUNTE

D-nii *Catzighera* și *Vrioni* aŭ stabilit în orașul Braila o casă de comerț, care se va ocupa mai cu seama de afaceri în cereale în contul propriŭ și în comision.

D. Catzighera e cunoscut pieței noastre; d-sa a figurat ca cointeresat în firma Sechiari și Deroussi, acum în lichidare, iar d. Vrioni este una din notabilitățile comerciale ale Brailei.

Urările noastre de prosperitate tinerii firme.

* *

M. S. Regele a inspectat eri peste zi casarma Malmeson.

* *

Miercuri seară a fost o întrunire a societați Birjarilor.

S'a ales noul comitet.

* *

Citim în *Voinţa Nationala*:

De vre-o două zile se află în Capitală d. baron de Vegesack, căpitan de artilerie călăreață din armata suedeză, trimes de M. S. Regele Suediei și Norvegiei spre a studia organisarea artileriei noastre. D-sa va urma scoala de tir a artileriei, precum și esercițiele și manevrele întregii noastre armate; va visita scoalele noastre militare precum și cupolele de la Cotroceni.

D. baron de Vegesack va sta vre-o două saŭ trei luni în Capitală și la reîntoarcerea sa în țară va adresa guvernului sêŭ un raport detaliat despre organisarea și progresele artileriei noastre.

Ministerul de resbel va atașa un ofițer de artilerie pe lângă persoana d-lui baron de Vegesack, care sosește din Paris, în urma unei lungi călătorii făcută în toată Europa.

* *

Direcțiunea generală a Căilor ferate, publică în *Monitorul Oficial* de azi următorul avis:

«La 1 Maiŭ 1886, intră în vigoare o nouă edițiune a însemnărei generale a cupoanelor pentru călătoriele Circulare combinate împreună cu o hartă.

Această însemnare, care este întocmită *in editiune germana*, se vinde cu prețul de 75 bani exemplarul la direcția generală a căilor ferate române și la casa de persoane No. 1 din București.

Biletele circulare combinate, se vând numai în București și se pot trimite și la alte stațiuni dacă călătorul va depune costul biletelor la una din casale stațiunei.

Călătorul însă va face cunoscut stațiunei București, cu cel puțin 3 zile înainte, *routele* pe unde voește sê călătorească.

O simplă întrebare, vom pune cinstitei Direcțiuni. Această favoare a biletelor circulare este făcută pentru cine anume, pentru Romîni saŭ pentru Germani? Osebit de aceasta, nu se putea numi cel puțin Statele cu care vom fi în legătură pentru călătoriele circulare daca nu *routele?*

* *

M. S. Regele va asista la exercițiurile ce regimentele de dorobanți vor începe în ziua de 20 ale curentei pe câmpia Cotroceni.

* *

Primăria vêzênd că pe Calea Plevnei, la Manutanța armatei s'a ocupat o porțiune din trotuar pentru clădirea unei magazii, a cerut Ministerului de resboi ca să oprească lucrările.

* *

Duminică, 20 Aprilie curent, ora 8 1/2 seara, d. *Gr. G. Tocilescu* va ține a treia conferință asupra *istoriei teranului român*.

* *

Starea P. SS. Mitropolitului primat continua a fi destul de îngrijitoare.

P. SS. va pleca în curênd la băi în străinătate.

* *

Prințul Dim. Ghica a primit o scrisoare de la d. Pasteur, prin care îi zice că nepoata domnei sale e scăpată și că îi a făcut deja dăuê inoculațiuni.

D. Pasteur va inocula și pe d-na de Hertz care a supt roua fiicei d-sale dupê ce fusese mușcată de câine.

* *

D. Spiru Haret a plecat azi de dimineață la Buzêŭ spre a face o anchetă la Seminar.

* *

Azi a fost hramul bisericii Mavroghenî. P. S. S. Archereul Calistrat a făcut slujba religioasă.

Un mare număr de persoana a asistat la această ceremonie.

ULTIME INFORMATII

D. General Angelescu este așteptat în capitală luni, venind de la Livadia.

●

D. Ioan Brătianu a fost azi dimineață la Palat, împreună cu d. Ferikidi.

●

Se zice că d. M. Kogălniceanu care a primit de la Botoșănenî peste 20.000 de francî pentru a face opoziție guvernului, va lua parte la marea întrunire a opoziției ce se pregătește în Botoșani, pentru a da seamă de modul cum 'și-a împlinit mandatul.

Sub toată reserva.

●

Astă-zi opoziția ține la Bârlad întrunirea publică ce am anunțat'o.

D-nii Al. Lahvary, Dim. Brătianu și G. Paladi aŭ plecat eri la Bârlad.

Vom da mâine amănunte privitoare la această întrunire.

●

M. S. Regele va primi mâine în audiență pe delegații Austriacî la Conferența pentru încheerea convențiunii de comerț.

●

Ziarele vieneze află că se pregătesc manevre militare în Basarabia, pe care o va visita în curênd Impêratul Rusiei. Se vorbește de o întrevedere între Tzar și Regele Carol.

●

D. Dim. Sturdza a sosit azi la Viena. Peste trei zile d-sa va pleca spre București.

BULETIN FINANCIAR

Bucuresti, 17/29 Aprilie 1886.

Ori ce s'ar zice, aplanarea pe cale diplomatică a pretențiunilor elene pare a câștiga din ce în ce mai multe sorți de reușită.

Bursa, care e neliniștită din aceasta cauză, și cu drept cuvênt, n'are curagiul de a intra cu mai multă libertate în acțiune. Simptome de un revirement esistă deja, dar nu se pot îndestul manifesta.

Agiul descinde la 14.40. Schimbul e ceva mai activ.

Dintre valori, construcțiunile aŭ dat loc la cele mai multe afaceri. Ficsarea dividendului acestor acțiuni pe esercițiul 1885 de câtre consiliul de administrație al societații de construcțiuni s'a hotărît în ședința de a seară: acest divident nu va fi mai mic de 25 lei. Indata ce s'a aflat despre aceasta, unii aŭ căutat sê și desfacă o parte din valori, alții aŭ găsit avantajos sê cumpere, în cât s'a dat naștere la oare care mișcare.

Cota de astă-zi înregistrează:

Cek Berlin 123.30 bancile naționale 1043. Daciele 295 construcțiunile 200 1/2.

Tendința liniștită.

BULETIN COMERCIAL

Viena 15/27 Aprilie. Grâu p. primăvară 8.57, p. Maiŭ-Iunie 8.40, secara p. primă-vară 6.25, p. Maiŭ-Iunie 6.15, porumb p. Iunie-Iulie 5.80, p. Septembre-Octombre 5.97, ovêz p. primă-vară 6.73 fiorini v. a. pe 0/0 kg. Spirt brut efectiv p. 10,000 litre proc. 23.62.

Pesta 16/28 Aprilie. Grâu p. primăvară 8.34, p. toamnă 8.14, porumb p. Maiŭ-Iunie 5.37, ovêz p. primă-vară 6.43, p. toamnă 6.16, rapiță p. Aug-Sept. 11 fiorini v. a. p. 0/0 kg.

Galați 16 Aprilie.

Sec. St.-Helene, 2.300 hect. 55 lb. 8 20 lei
Secară, 350 hect. 55 3/4 lbr. 8 lei
Secară, 3,500 hect. 54 1/2 lbr. 7.85 lei
Secară, 1,300 hect. 55 lbr. 7.85 lei
Secară, 2,000 hect. 55 lbr. 7.85 lei
Secară, 6,000 hect. 54 1/2 lbr. 7,70 lei
Secara, 1,300 hect. 54 1/2 lbr. 7.60 lei
Secara, 1,800 hect. 52 lib. 7.50 lei
Cincuantina noă, 1,300 hect. 62 lbr. 8.10 l.
Popușoi noui, 1.200 hect. 59 lbr. 7.70 lei

Sibiŭ: Grâŭ hect. 47—80 litra chilo fl. 5,50 până fl. 6,30, grâŭ mestecat 68 până 82 chilo fl. 4,30, până fl. 5,10. Secară 66 până 72 chilo fl. 3.40 până fl. 3,80, orz 58 pâna 64 chilo fl. 3,40 până fl. 3,80, ovêz 38 pâna 45 chilo fl. 2—până fl. 2,40, cucuruzul 68 pâna 47 chilo fl. 3,40 până fl. 3,80, mălaiul 74 până 82 chilo fl. 3,50 până fl. 4—sêmânța de cânepă 49 pâna 50 chilo fl. 3,50 pâna fl. 4,50, mazarea 76 pâna 80 chilo fl. 5,50 până fl. 6,50, lintea 78 până 82 chilo fl. 9.—până fl. 10.—fasolea 76 până 80 chilo fl. 4,50 până fl. 5.—, făină Nr. 3, 100 chilo fl. 14.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 11 fên 100 chilo fl. 2,10 până fl. 2.30, cânepa fl. 30. — până fl. 35.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2,50 până fl. 3,25 spirtul p. 100 L.o/o 26 până 28 cr.

Steinbruch: porci ungurești bêtrâni grei 40.— cr., până 42. — cr. ungurești grei tineri 43.— cr. până 43 1/2 cr., de mijloc 42.— cr. până 42. 1/2 cr., ușori 43.—cr. până 44.—cr., marfă țerănească, grea 40.— cr. până 41. — cr., de mijloc 41.— cr. până 42.— cr., ușoară 42.—cr. până 43.—cr., transito sêrbești grei 41. cr. până 42.— cr., transito de mijloc 41. — cr. până 42.— cr., transito ușori 41.— cr. până 42.

TEATRE CONCERTE

Sala Bossel Marți 22 Aprilie 1886, representațiune extraordinară data de d-na Romanescu-Manolescu **Romeo și Julieta.**

D-na Aristița Romanescu-Manolescu va juca rolul Julietei și d-na Frosa Sarandi al doicei. Spectacolul se va începe cu: Copila din Flori.

Teatrul National. Vineri 18 Aprilie 1886, în beneficiul d-lor C. Cairetti și I. Demetrescu, se va representa **Ernani.**

Sâmbătă 19 Aprilie 1886, în beneficiu d-nei Ana G. Manolescu, I-a representație a pieseĭ **Resvan și Vidra**, Poema dramatică în 5 cânturi de d. B. P Hașdeu.

Duminică 20 Aprilie 1886, a II-a representație a pieseĭ **Resvan și Vidra.**

Luni 21 Aprilie 1886, Representație extraordinară în beneficiul d-luĭ M. Mateescu.

BIBLIOGRAFIA

A apărut la Paris: **Quinze mois de Régime Libéral en Roumaine** și se află de vênzare la toate librăriele din Capitală.

I. C. Bratianu, Père nouvelle, la dictature, de *Frédéric Damé* redactorul-șef al *Independenței Române* și se află de vênzare la toate librăriele.

A apărut și se află de vênzare la principalele librării din țară, precum și la *libraria editoare Haimann, în Bucuresci*:

Oberon saŭ *cornul minunat*, basm cu gravuri fine în culori, format în 4o, cartonat frumos, lei 1,50 bani

Printul sparge alune și *regele soarecilor*-basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 4o, cartonat frumos, lei 1,50 bani.

Guliver in tara piticilor, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 4o, cartonat frumos, lei 1,50 bani.

Guliver in tara uriasilor, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 4o, cartonat frumos, lei 1,50 bani.

Flautul magic, basm cu 6 gravuri fine în culori, format în 4o, cartonat frumos, lei 1,50 bani.

La libraria Socek și C-nie se află de vênzare: **Curs de esploatarea postelor si telegrafelor** *de Thoma Basilescu.*—Prețul 10 lei.

A eșit de sub tipar și s'afla de vênzare la librăria *Socec în București*:

Al treilea supliment la codicele române, coprinzênd toate legile, decretele și regulamentele de la Ianuarie 1882 până la Ianuarie 1886, edițiunea **B. Boerescu** continuată de: **C. Boerescu** și **C. Vlahutzi.**

LOTERIA ATHENEULUI

Tragerea loteriei Atheneului este fixată la 1 Maiŭ a c. persoanele ce aŭ bine voit a se însărcina cu desfacerea biletelor acestei loteri, sunt rugate că până la 15 Aprie sê verse la Banca Națională costul biletelor desfacute.

Ultimile bilete sê găsesc la Banca Națională sucursalele ei, la debitanți de tutunuri, la oficiurile telegrafic-poștal la principale case de comerț etc. etc.

BERARIA UNIREA
Sucursala Oppler
In fata gradinei Episcopii
BERE SPECIALA
escelentă proaspătă și rece.
Salon elegant, serviciul prompt.

D-NA EUGENIA BESLEGEANU BRIOL
BUCURESTI
12. — BULEVARDUL ELISABETTA — 12.

MODE
— Miercuri, 9/21 Aprilie 1886. —
Deschiderea sesonului de primă-vară cu esposiție pentru palarii de danteleși jeuri pentru Doamne și Domnișoare, cu prețuri moderate.

N. A. PAPADAT
AVOCAT
Str. Biserica Ieni No. bis.

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

17 Aprilie 1886

5% Rente amortizabile	94 1/4
5% Renta perpetua	90
6% Oblig. de stat	89 1/2
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Scris. func. rurale	103 1/4
5% Scris. func. rurale	87
7% Scris func. urbane	99 1/2
6% Scris func. urbane	91 1/2
5% Scris. func. rurale	82 1/2
5% Imprumutul comunal	75 1/2
Oblig. Casei pens. lei 10 dob.	216
Imprumutul cu premie	39
Actiuni bancei nation	1040
Actiuni «Dacia-Romania»	295
» Nationala	230
Credit mobiliar	200
» Constructiuni	200
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	14.40
Bilete de Bancă contra aur	14.40
Florin austriaci	2.02

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10.03
Ducatul	5.91
Lose otomane	11.30
Rubla hârtie	123.75

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95.50
Oppenheim.	109.25
Obligatiuni noui 6% C. F. R.	106.10
» » 5% » » »	102
Rubla hârtie	200.25

CURSUL DE PARIS

Renta Română	
Lose otomana	35.75

Schimb

Paris 3 luni	
» la vedere	100 3/4
Londra 3 luni	
» la vedere	25.50
Berlin 3 luni	1.24
Viena la vedere	201 1/2

„EPOCA" ZIAR QUOTIDIAN REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

TIPOGRAFIA

LE PEUPLE ROUMAIN

BUCURESCI, STRADA EPISCOPIEI, BUCURESCI

ACEST ATELIER ESTE PUS IN POSITIUNE A ESECUTA TOT FELUL DE LUCRARI ATINGATOARE DE ACEASTA ARTA CU ACURATETA PRECUM:

ZIARE — QUOTIDIANE SI HEBDOMADARE

BROSURI — LUCRATE IN CARACTERE ELZEVIR

PRECIURILE SUNT FOARTE MODERATE

„EPOCA" ZIAR QUOTIDIAN REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

DE VANZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 41 metri. Se vinde în total saŭ în loturi, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Pencescu, str. Clementi No. 2.

Un loc spațios, situat în bune condițiuni în fundul alei Eldorado, se poate împărți în doue loturi, vânzându-se și separat. Doritorii se pot adresa la d. inginer C. Bottea, Strada Pitar-Mosu No. 5.

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie, Casele din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdiu și sopron și alte dependințe. Aceste case mai aŭ și o grădină importantă. A se adresa Strada Batiste No. 11.

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie viitor, casele din strada Academiei Nr. 29. — A se adresa strada Batiste No. 11.

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», se oferă a da lecțiuni, în vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

In special pentru limba francesă, matematici și științele fisico-naturale.

A se adresa la redacțiuni.

DE VENZARE SAU DE INCHIRIAT

O casă mare cu două etage, încăpătoare pentru doue familii, având 20 camere, 2 bucătării, 2 pivnițe, 2 grajduri, sopron de 3 trăsuri, curte spațioasă, etc.

Asemenea de vânzare un loc de casă, având 17 metri față, 34 fund.

A se adresa strada Biserica Amzei, 6.

N. A. PAPADAT

AVOCAT

Str. Biserica Iemi No. 8 bis.

NOUL MAGASIN DE PORCELANURI SI CRISTALURI SUB FIRMA

SAVA WASSILIU & FIU

BUCURESTI

35.—Strada Lipscani, No.—35

Deschis din noŭ se găsește foarte bine asortat în toate articolele precum: Serviciuri pentru masă complecte de Porcelan și cristal, lămpi și paturi de bronz, tacâmuri argintate și neargintate etc. precum și orî-ce alte objecte necesare menajului.

PRECIURILE FOARTE MODERATE

RECTIFICARE

MOSIE DE ARENDAT

MOȘIA VALENI, districtulŭ Oltu, plasa Șerbănești, fosta parte a d-lui A. Burke. — A se adresa la d-nul Nicu Moscu actualul proprietar, Strada Minerva Nr. 12, bis.

D. R. ROSETTI

AVOCAT

Strada Batistei No. 4.

AVIS

Aflând că o casa concurentă d'aici, introduce prin o amăgitoare contra facere a mărcei noastre, **CIMENTUL** seŭ în țările Danubiane, ne permitem a atrage atentiunea onor. noștri consumatori și a le recomanda sĕ observe că etichetele noastre porta pe lângă firma noastră și un

URS ALBASTRU — WALCHER & CO. LONDON — SOLE AGENTS — BRESLER — PORTLAND CEMENT — J.B. WHITE & BROS LIMITED LONDON. — **URS ALBASTRU**

(nici de cum un alt animal). Ast-fel vor putea consumatorĭ cimentulŭ nostru fi apărați de falsificat.

I. B. WHITE & BROS · LIMITED LONDRA

SAMBATA 5 APRILIE

DESCHIDEREA

TAVERNEI GAMBRINUS

HANUL ZLATARI — CALEA VICTORIEI

BERE GAMBRINIANA

Fabricatiune Oppler

DEPOSIT GENERAL DE

IPSOS ROMAN

SI

CIMENT ENGLES DE PORTLAND

LA

MARCA „URSUL ALBASTRU"

Doritorii sĕ se adreseze la secția comercială a Bănceĭ **Prevederea**,

BUCURESTI

15 — Strada Doamnei — 15

ATELIER DE POLEITORIE

I. CERNOK

I. STRADA MIHAI-VODA I.

—(VIS-A-VIS DE MASINA DE APA)—

Recomandă bogatul seŭ asortiment de oglinzĭ cu console aurite și negre, Mese mari și micĭ, tot felul de galerii și pervazuri, lucrămente de fotografii, negre și aurite. - Primește orĭ ce comande în meseria sa.

SE CAUTE pentru data de Sf. Dimitru, **o casa de 9 camere** de stăpânĭ, cuhne, de pendente, etc. A adresa ofertele cu prețul chiriei la administrația ziarului «Epoca».

„EPOCA" ZIAR QUOTIDIAN REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

BAZAR D'ENGLITERA

BUCUREST

3, COLTUL STRADEI GABROVENI SI SELARI, 3

Avem onoare de a recomanda onorabil luĭ public și clienteleĭ noastre magasinul nostru, bine asortat cu tot felul de stoffe moderne de comande pentru Sesonul de Primă-Veră și Veră. Asemenea am primit un bogat assortiment de haine confectionate du pĕ Ultimulŭ Journal. Costume Sacot la Dernière Mode, Redingote cu veste Diagonal, Jaquete cu Veste Chariot, Partesiurĭ de Coachmen, Pantelonĭ fantaisie, Veste Brocate și Piquet fantaisie. Asemenea avem și Costume de copiĭ cele maĭ moderne și cu preciurile foarte convenabile.

HAINE BARBATESCI, SI PENTRU COPII

PRECIU MODERAT

De aceea rugăm pe onorabilul public și clientela noastră, a ne onora cu Visitele d-lor, asigurându-vĕ că vor fi pe deplin satisfacuțĭ.

BAZAR D'ENGLITERA 3—COLTUL STR. GABROVENI SI SELARI—3 BUCURESTI

INSTITUTUL

FRÖHLICH

Pensionat de dominare cu 8 clase și cursurĭ superioare.

WIENA I. GIUNANGERGASSE N°. I.

In timpul verei se află în *Vila* sa proprie la **Baden** lângă **Viena** unde se continue cursurile științifice, de limbĭ streine și musică.

DE ARENDAT, chiar de acum proprietatea Crângurile din Distr. Vlașca, Pl. Călnișteа, doritorii se pot adresa la proprietar Em. Grădișteanu, Piața Amzei No. 1 București.

ROMERBAD

(Gastaimul Stiriei)

DESCHIDEREA SESONULUI 1 MAIU 1886 ST. N.

Situată pe calea ferată de Sud (prin trenu accelerat sĕ ajunge de la Viena în 8 1/2 ore, de la Triest în 6ore). Băi puternice de 30—31° R pentru oamenĭ debilĭ, consumația zilnica 20,000 hectolitre, foarte eficace la pelagra, reumatisme, bolĭ nervoase, paralisia, debilitate, bolĭ de femeĭ, menstrunațiile, esudațiĭ învechite, bolĭ cronicĭ de catarurĭ băsicĭ etc. Basin mare, băi de marmora, separate și elegant mobilate, precum și băi de putina, locuinte confortabile, (în Maiŭ și Sept. cu 33°/0 maĭ eftin) posițiune muntoasa foarte plăcută, promenade din noŭ construite, Conducte de apa de băut din munțĭ, reservoar de apa recĕ. Medicul băiel: D. consilier sanitar *Dr. H. Mayerhofer* operator din Viena (până la finele Aprilie domiciliat în Viena I Krugerstrasse 13). Prospecte detaliate împreuna cu tariful se trimite gratis și franco de către *Directiunea Băilor Romerbad* Steiermark de jos. De la 1 Maiŭ trenul accelerat se oprește aci.

AU APARUT

„NUVELE"

DE

A. VLAHUȚA

— De vânzare la libraria «Socec». —

DUPĂ O LUNĂ DE LA S-tul GEORGE

VA APARE

IN EDITURA TIPOGRAFIEI CAROL GÖBL

ANUARUL BUCURESCILOR

PE 1886

COPRINDÊND:

Firmele tuturor comercianților și industriașilor din Capitală, luate de pe Registrele onor. Tribunal de Comercĭ; adresele autorităților și funcționarilor superiorĭ, Caselor de Credit, profesiunilor libere, școlelor și profesorilor, personelor distinse, etc.; Mersul trenurilor și vapórelor, tarifele telegrafelor, posteloș și căilor ferate; stradele Capitaleĭ împărțite pe secțiunĭ, după alfabet; Calendarul pe 1886, etc. etc.

ANUNCIURILE

SE PRIMESC LA

Tipografia CAROL GÖBL, strada Dómneĭ, 14

CU PREȚURILE URMĂTORE:

1 pagină 15 leĭ; ½ pagină 8 leĭ; ¼ pagină 5 leĭ.

O pagină întrégă dă dreptul la un *Anuar*.

Domniĭ comercianțĭ și industriașĭ, carĭ vor voi sĕ aibă anunciul d-lor în *Anuarul Bucurescilor*, sunt rugațĭ a'l trămite cât maĭ neîntârdiat, spre a putea apare la timp.

Asemenea domniĭ comercianțĭ și industriașĭ precum și profesiunile libere, carĭ 'și-aŭ schimbat domiciliul, sunt rugațĭ a ne trămite adresa d-lor esactă, spre a o putea corigia.

Adresele simple se publică grat s.

OUVRAGE ENTIÈREMENT TERMINÉ

ESSAI COMPARÉ

SUR

LES INSTITUTIONS ET LES LOIS

DE LA

ROUMANIE

DEPUIS LES TEMPS LES PLUS RECULÉS JUSQU'A NOS JOURS

PAR

NICOLAS BLARAMBERG

UN VOLUME D'ENVIRON 500 PAGES, ÉDITION DE LUXE

PAPIER VÉLIN, CARACTÈRES ELZEVIRS.

PRIX 20 FRANCS—TIRAGE LIMITÉ

On peut souscrire à partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

Bucuresci. — Typografia «Le Peuple Roumain,» strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro